

Franz Häfliger  
Holzbau AG

Pizza Pizza & Kebab  
**Maxx**  
The Fine-Art of  
Pizza

**BP**  
Reinigung GmbH

Hochuli



Clemente

Das Malerteam

Dipl. Malermeister

Hochrüti 5, 6233 Büron

079 435 43 63, 079 946 64 61

**COOKI**

KÜCHEN MIT GESCHMACK

Elektro Service

Strom | Telematik | Licht

041 933 17 77

**FORSTER** stromideen.ch



## Den Schalter umlegen

Über 30 Prozent des gesamten Stroms wird im Haushalt verbraucht. Dabei geht im Stand-by-Betrieb viel Energie verloren. Schätzungsweise zwei Milliarden Kilowattstunden oder zehn Prozent Strom verpuffen in den Schweizer Haushalten ungenutzt.

### Tipp 1: Geräte komplett ausschalten

Die meisten Geräte werden pro Tag nur ein bis zwei Stunden aktiv genutzt. Dabei brauchen sie oft weniger Strom, als während der restlichen Zeit im Stand-by-Modus. Modems, Router, Drucker, Computer und fast alle anderen Geräte können mit einer Steckerleiste komplett vom Strom getrennt werden.

### Tipp 2: LED statt Glühlampen

Neue LED- und Stromsparlampen brauchen nur einen Bruchteil der Energie, die eine klassische Glühlampe verbraucht. In den letzten Jahren sind sie energieeffizienter und qualitativ besser geworden. Stromsparende Lampen kosten zudem heute kein Vermögen mehr, und durch lange Lebensdauer sowie tiefen Stromverbrauch lohnt sich deren Einsatz allemal. Lassen Sie sich von einer Fachperson beraten, wenn Sie nicht sicher sind, welche LED in Ihre Lampen passen.

### Tipp 3: Achtung, Stromfresser!

Im Haushalt verstecken sich auch Stromfresser: Heizlüfter, Aquarien, Luftbefeuchter oder beheizte Wasserbetten gehören zu den heimlichen Grossverbrauchern. Mit einem Messgerät kommen Sie diesen Stromfressern auf die Schliche. Fragen Sie Ihren Energieversorger oder den lokalen Energieberater.

Weitere Tipps folgen in der nächsten Ausgabe.

*Gemeinderat Büron*

(Foto Titelseite: [www.unsplash.com](http://www.unsplash.com))

# Poschtab

Juli/August 2021 / 161. Ausgabe

Poschtab erscheint jeden Monat

**Redaktionsschluss** jeweils am 20. des Monats, 12.00 Uhr

**Redaktionsadresse** Gemeindeverwaltung, 6233 Büron  
Telefon 041 935 40 40, [poschtab@bueron.ch](mailto:poschtab@bueron.ch)

**Redaktionsteam** Prisca Vogel, Roger Eichmann, Aurela Zefaj

## Sommeröffnungszeiten Gemeindeverwaltung



Die Gemeinde- und Finanzverwaltung hat während den Sommerferien reduzierte Öffnungszeiten. Vom 19. Juli 2021 bis 15. August 2021 beschränken sich die Öffnungszeiten auf den Vormittag. Selbstverständlich können auf Voranmeldung auch Nachmittagstermine vereinbart werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ab Montag, 16. August 2021 ist die Gemeinde- und Finanzverwaltung wieder wie gewohnt geöffnet:

Montag – Mittwoch	08.30 – 11.30 Uhr	/	14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 11.30 Uhr	/	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.30 – 11.30 Uhr	/	Nachmittag geschlossen

## Informationen der Einwohnerkontrolle

Einwohnerstand am 17. Juni 2021 2'700

Zunahme von 6 Einwohnern gegenüber dem Vormonat mit 2'694 Einwohner.

## Gemeindeversammlung; Absage Blankotermin

Der Gemeinderat hat beschlossen, aufgrund mangelnder Traktanden die Gemeindeversammlung vom 1. Juli 2021 (Blankotermin) abzusagen. Die nächste Gemeindeversammlung findet voraussichtlich am 28. September 2021 statt.

## Grüngutabfahren

Donnerstag, 01. Juli 2021	Donnerstag, 05. August 2021
Donnerstag, 08. Juli 2021	Donnerstag, 12. August 2021
Donnerstag, 15. Juli 2021	Donnerstag, 19. August 2021
Donnerstag, 22. Juli 2021	Donnerstag, 26. August 2021
Donnerstag, 29. Juli 2021	

Die Sammlungen erfolgen durch die Josef Frey AG in Sursee (Tel. 041 925 77 77).

## Papier- und Kartonsammlung

Die nächste Papier- und Kartonsammlung findet am Samstag, 21. August 2021 statt. Die Firma Hediger Recycling AG sammelt neben dem Papier auch den Karton auf der Sammeltour ein. Stellen Sie bitte das Material wie bisher gebündelt am üblichen Kehrachtsammelplatz zur Abholung bereit.



Jedes Kilo zählt – mit jeder Tonne Altpapier und Karton die gesammelt wird, bekommt die Gemeinde Geld in die Kasse. Helfen Sie mit und stellen Sie das Papier und den Karton bereit.

## Sondersteuern

In diesem Jahr veranlagte der Gemeinderat folgende Sondersteuern:

- Erbschaftssteuern: In diesem Jahr wurden bis jetzt keine Erbschaftssteuern veranlagt.
- Grundstückgewinnsteuern: total Fr. 236'475.30. Der Gemeindeanteil beträgt Fr. 103'694.20 (Rest geht an den Kanton Luzern).
- Handänderungssteuern: total Fr. 130'429.50. Der Gemeindeanteil beträgt Fr. 40'328.85 (Rest geht an den Kanton Luzern).

## Baubewilligungen

Der Gemeinderat erteilte im 2. Quartal 2021 folgende Baubewilligungen:

- Kunz Friedrich, Galgerain 35, 6233 Büron, für Installation Luft/Wasser-Wärmepumpe zur Poolerwärmung, Geb.-Nr. 517 auf Grundstück Büron Nr. 916
- Kirchhofer-Wilhelm Daniel und Monica, Gartenweg 7, 6233 Büron, für Heizungssanierung mit neuer Luft-Wasser Wärmepumpe, Geb.-Nr. 180 auf Grundstück Büron Nr. 189
- Arnold-Haefliger Andreas und Gabriela, Galgerain 18, 6233 Büron, für Neuerstellung gedeckter Sitzplatz und Sichtschutzwand mit Granitstelen, Geb.-Nr. 211 auf Grundstück Büron Nr. 269



## Demissionen aus Kommissionen

### Urnenbüro Fabienne Troxler

Fabienne Troxler wurde 2016 an der Gemeindeversammlung in das Urnenbüro gewählt. Infolge Wohnortwechsel im Herbst 2021 tritt Troxler Fabienne als Urnenbüromitglied zurück. Wir danken Fabienne recht herzlich für ihre Einsätze.

### Weierkommission Bruno Wilhelm

Der langjährige Gemeindemitarbeiter Bruno Wilhelm hat sich im Frühling 2021 beruflich neuorientiert. In diesem Zusammenhang hat er auch seine Kommissionstätigkeit in der Weierkommission auf Ende August 2021 demissioniert. Wir danken Bruno recht herzlich für seine tatkräftige Unterstützung und Mitdenken in der Weierkommission.

## Genehmigung Verordnungen zum Siedlungsentwässerungs- und Wasserversorgungsreglement

An der Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021 haben die Stimmberechtigten dem revidierten Siedlungsentwässerungs- und Wasserversorgungsreglement zugestimmt. Im Anschluss an diesen Beschluss hat der Gemeinderat die beiden Verordnungen erlassen. Die neuen Reglemente und die dazugehörigen Verordnungen sind auf der Website unter [www.büron.ch/Gemeindeverwaltung/Kommunale Rechtssammlung](http://www.büron.ch/Gemeindeverwaltung/Kommunale_Rechtssammlung) abrufbar.

## Information aus der Bürgerrechtskommission

Wie bereits im letzten Poschtab informiert, wird die Bürgerrechtskommission nach den Sommerferien die Arbeit aufnehmen. Die einzubürgernden Personen werden vor der Behandlung in der Bürgerrechtskommission im Anschlagkasten und auf der Homepage der Gemeinde Büron öffentlich bekannt gemacht. Den Einwohnern von Büron steht das Recht zu, während einer Frist von 20 Tagen sich zu den Gesuchen zu äussern und schriftlich eine begründete Stellungnahme abzugeben.

## Einladung zur Nationalfeier



Gerne laden wir Sie zur Büroner Nationalfeier am Sonntag, 1. August 2021 beim Restaurant Sagi ein. Bitte beachten Sie die Einladung auf der letzten Seite.

Der Gemeinderat dankt dem Wirtepaar Irène Bachmann und Francisco Sanchez vom Restaurant Sagi für die Organisation und Durchführung dieses Anlasses. Wir freuen uns, wenn viele Büronerinnen und Büroner an der Feier teilnehmen.

## Abbrennen von Feuerwerk – Nachtruhestörung

Das Abbrennen von Feuerwerken, speziell am Nationalfeiertag oder Jahreswechsel, ist eine feste Tradition. Unvorhergesehene Feuerwerke während der Nacht sind jedoch sehr störend. Wir bitten Sie deshalb, im Umgang mit dem Feuerwerk folgendes zu beachten:



### Grundregel

Wer mit Sprengmitteln oder pyrotechnischen Gegenständen umgeht, ist verpflichtet, zur Sicherheit sowie zum Schutz von Leben und Gut alle nach den Umständen gebotenen und zumutbaren Massnahmen zu treffen.

### Lärmschutz

Während der Nachtruhe von 22:00 bis 06:00 Uhr darf grundsätzlich kein Feuerwerk abgebrannt werden.

### Was ist beim Abbrennen zu beachten

- Rauchverbot einhalten
- Feuerwerkskörper nicht in Hosen-, Veston- oder Manteltaschen herumtragen (auch so genannte "Frauenfürze" können gefährlich sein; sie können unter bestimmten Umständen, z.B. durch Reibung, selbst entzünden und schwere Verbrennungen verursachen)
- Gebrauchsanleitung für Feuerwerk rechtzeitig - also bei Tageslicht - durchsehen und beim Abbrennen strikt befolgen
- Feuerwerkskörper und Zündhölzer gehören nicht in die Hände unbeaufsichtigter Kinder
- Nur immer einen einzelnen Feuerwerkskörper abbrennen, das übrige Material in mehreren Metern Entfernung deponieren. Raketen nur aus gut verankerten Röhren abfeuern
- Geht ein Feuerwerkskörper nach der Zündung nicht sofort los, soll man sich diesem frühestens nach 15 Minuten nähern

### Wo darf kein Feuerwerk gezündet werden

- Im Innern von Gebäuden
- In der Nähe von Spitälern, Bauernhöfen, Scheunen, Tiergehegen, Kornfeldern, Waldrändern und Menschenmengen

### Wichtig beim Abbrennen von Feuerwerken

- Einrichtung eines Abschussplatzes mit fest verankerten Röhren, Gestell für Sonnenschirme, etc.
- Mindestens ein Feuerlöschgerät ist bereitzustellen
- Die Wahl des Abschussplatzes hat bei Tageslicht zu erfolgen
- Für den Abschussplatz ist ein Verantwortlicher zu bestimmen, welcher Kenntnisse im Umgang mit Feuerlöschgeräten besitzt
- Sicherheitsabstand nach Produktebezeichnung

Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme!

## Wechsel in der Person als Schulzahnpflege-Instruktorin

Nach sieben Jahren hat unsere Schulzahnpflege-Instruktorin Frau Margrit Baumann, aufgrund beruflicher Veränderungen, leider per Ende Schuljahr 2020/21 demissioniert. Der Gemeinderat dankt Frau Margrit Baumann herzlich für ihr langjähriges Engagement und stets sehr gute Zusammenarbeit mit den Lehrpersonen und der Gemeinde. Wir wünschen Frau Margrit Baumann für die Zukunft alles Gute, Zufriedenheit und beste Gesundheit.

Gerne informiert der Gemeinderat, in der Person von Lydia Huber, aus Beromünster, eine anerkannte Schulzahnpflege-Instruktorin, ab Schuljahr 2021/22 für unsere Schule gewinnen zu dürfen. Wir heissen Frau Lydia Huber herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit.



## Wechsel im technischen Dienst



Im Februar 2021 hat Trachsel Thomas aus Oberkirch die Arbeiten von Bruno Wilhelm übernommen. In den letzten Monaten hat er sich in die vielen Aufgabengebiete eingearbeitet und die Herausforderung angenommen. Während der verlängerten Probezeit hat sich Trachsel Thomas jedoch entschieden die Gemeinde Büron auf eigenen Wunsch per 30. Juni 2021 zu verlassen. Wir danken Thomas Trachsel für seine pflichtbewusste Mitarbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute.

Dieser Weggang im technischen Dienst hinterlässt in den nächsten Monaten eine Lücke, die nicht spurlos vorüber gehen wird. Die Vorstellungsgespräche mit möglichen Mitarbeitern sind in der Zwischenzeit alle beendet, aber bis zum Eingabeschluss des Poschtab war die Unterzeichnung des neuen Arbeitsvertrages noch nicht abgeschlossen. Neben dem Ersatz für Trachsel Thomas wurde eine zweite Person gesucht, da Hutmacher Peter ende Jahr in den wohlverdienten Ruhestand treten wird.

Die zwei neuen Mitarbeiter werden im September-Poschtab vorgestellt.

## Grenetier-Laferrère Agnès; Gratulation zum 90. Geburtstag

Am Donnerstag, 27. Mai 2021, feierte Agnès Grenetier-Laferrère, Hohlgasse 14, 6233 Büron, ihren 90. Geburtstag. Die rüstige Jubilarin freute sich über den Besuch des Gemeinderates Matthias Müller. Die Gemeinde Büron gratuliert ihr im Namen des Gemeinderates Büron herzlich.

Wir wünschen Frau Grenetier für die kommenden Jahre viel Glück, Zufriedenheit und beste Gesundheit.



### Werbepartner:

**daniel wisse**  
sanitär - haustechnik

Internationale  
**Umzüge** // **Fischer**  
☎ 041 933 20 10  
www.fischerumzuege.ch

COIFFEUR  
**X-HAIR**  
Denise Kaufmann  
041 933 15 15  
Büron

**FOTOGRAFIE CH**  
ANDREA  
\* Hochzeitsreportagen  
\* Firmenportraits  
\* Kinderportraits  
\* Familienportraits  
\* Neugeborenenbilder  
Andrea Fahrner-Mehr  
Galgenrain 34 • 6233 Büron • Tel 078 675 79 42  
www.andreafotografie.ch

## **Alle Rabatten um den Kreisel sollen blühen**

Am 17. Juni 2017 konnte Büron nach langer Wartezeit endlich den Kreisel eröffnen. Sogar Regierungsrat und Baudirektor Robert Küng reiste dafür ins Surental. Mit dem Abschluss des Kreiselbaus wurden auch die Rabatten rund um den Kreisel angesät.

Leider zeigten sich in den letzten Jahren die Rabatten sehr karg. Aus diesem Grund hat die Gemeinde vor zwei Jahren eine zweite Ansaat organisiert. Das Ergebnis ist aber nur in einem Bereich rund um den Kreisel sichtbar (Foto).

Die Marketinggruppe Araneus hat Anfang Juni einen dritten und hoffentlich letzten Versuch veranlasst. Neben der Ansaat pflanzte dieses Mal die beauftragte Gärtnerei Fischer von Triengen, in Zusammenarbeit mit dem Werkdienst gleich ein paar Setzlinge. Nun ist wieder Geduld gefragt. Bis in ein bis zwei Jahren blüht es hoffentlich rund um den Kreisel so schön wie auf dem Foto.



## **Sanierung Mehrzweckgebäude Träff-Ponkt**

Mit der Genehmigung des Budgets 2021 haben die Stimmberechtigten der Sanierung des Mehrzweckgebäudes Träff-Ponkt zugestimmt. Die Sanierung umfasst Malerarbeiten innen und aussen, Spenglerarbeiten, Gipserarbeiten und die Sanierung der Stirnverkleidung. Die Arbeiten werden während den Sommer-Schulferien ausgeführt.

## **Sanierung Bruchsteinmauer Burgstrasse**

Die Bruchsteinmauer entlang der Burgstrasse präsentiert sich in einem schlechten Zustand. Im vergangenen Jahr hat der Gemeinderat beschlossen, die Sanierung vorzunehmen. Nachdem die Kirchgemeinde mit der Sanierung der Umfassungsmauer Kirche sehr gute Erfahrung mit der Firma Salzmann Bau AG gemacht hat, hat sich auch die Gemeinde Büron für diese Firma entschieden. Da die Burgstrasse voraussichtlich einseitig gesperrt werden muss, werden die Arbeiten während der Sommer-Schulferien erledigt.

## **Bau der Fernwärmeheizung Gebiet Burg**

Die Stimmberechtigten haben an der Gemeindeversammlung vom 27. November 2019 den Sonderkredit von Fr. 670'000.00 (inkl. MWSt.) für den Neubau eines Fernwärmeheizwerkes beim Schulhaus Burgacker genehmigt. Bei diesem ersten Projekt waren auch der Einbezug von privaten Nachbargrundstücken geplant. Während der Evaluation und Grobplanung haben sich die Anwohner gegen einen Anschluss entschieden. Aus diesem Grund erfolgte die Detailplanung ausschliesslich für die Schulliegenschaften. Die Gemeinde Büron investiert mit der Pelletheizung in eine nachhaltige, CO<sub>2</sub>-neutrale Wärmeerzeugungstechnik. Um den Schulbetrieb möglichst wenig zu tangieren, werden diese Arbeiten in den nächsten Wochen ausgeführt. Der Gemeinderat dankt der Lehrerschaft für ihr Verständnis für die entstandenen Unannehmlichkeiten.

## **Anschluss Photovoltaikanlage Turnhalle Burgacker**

Nachdem im letzten Jahr bei der Mehrzweckhalle Träff-Ponkt die Photovoltaikanlage realisiert wurde, hat der Gemeinderat beschlossen, auch bei der Turnhalle Burgacker eine Anlage für die Schulliegenschaften zu erstellen. Im Budget 2021 ist hierfür ein Betrag eingestellt. Mit dieser Investition führt die Gemeinde ihre Strategie fort, den Strombedarf vermehrt mit nachhaltigen, ressourcenschonenden Lösungen zu decken.

## **eAuto Lade-Service und eAuto CarSharing**

Die Stimmberechtigten haben mit der Genehmigung des Budget 2021 auch im Bereich Energie-wende einen Budgetposten gutgeheissen. Der Gemeinderat hat mit Stefan Blum, EnergieTeam Sur-rental und Region Sursee, ein Fachmann für die Energiewende im Boot. Das EnergieTeam fokusi-ert sich auf höchst effiziente, nachhaltige und preiswerte Energie-Lösungen. So wurde in einer Vorstudie das Strategische Ziel, das Potential der Anwohner und Gewerbe und die Zielgruppen de-finiiert. Das Projekt wurde in verschiedene Phasen fixiert. Mit der Inbetriebnahme der Photovoltaik-anlage beim Träff-Ponkt kann der eigene Strom für dieses Projekt genutzt werden. In einem ersten Schritt wird eine eAuto-Lademöglichkeit und ein CarSharing eAuto umgesetzt. Der Gemeinderat erhofft sich mit dieser Investition einen wichtigen Beitrag zur Energie Wende beizutragen. Verschie-dene Zielgruppen und die Umwelt können vom neuen Angebot profitieren.

## **Digitaler Anschlagkasten**

Der Anschlagkasten der Gemeinde Büron ist über 40 Jahre alt. Das Gehäuse ist durch den Licht-einfall vergilbt und die rote Farbe verbleicht. Die aufgehängten Blätter sind innert Kürze durch die Feuchtigkeit im Innern gewellt und schmutzlig. Der sehr grosse Schaukasten wird mit der gene-rellen Digitalisierung und Regionalisierungen nicht mehr in dieser Grösse gebraucht. Weiter steht der Kasten aktuell im Sichtwinkel bei der Ausfahrt vom Gemeindehaus in die Bahnhofstrasse. Künf-tig soll der Anschlagkasten neben den neuen Tafeln der E-Mobility zu stehen kommen. Der Kasten wird barrierefrei montiert, damit alle die Touch-Funktionen betätigen können.

Bereits im Budget 2019 war der Ersatz des Anschlagkastens vorgesehen. Durch die Verschiebung der Sanierung des Gemeindehauses hat sich auch die Realisierung des neuen digitalen Anschlag-kastens hinausgezögert. In den nächsten Wochen ist die Realisation der eAuto Lade-Service und eAuto CarSharing geplant. In diesem Zusammenhang können Synergien in Bezug auf Rohr- und Kabelanlage, Netzanschluss und weitere elektronische Zuleitungen genutzt werden.

Die Firma Anthrazit ist bereits der Homepage- und App-Anbieter der Gemeinde Büron. Um weitere Schnittstellen zu umgehen und künftig mit zusätzlichen Funktionen direkt den digitalen Schaukasten anzusteuern, wird die Erweiterung unserer Anlage mit der Firma Anthrazit realisiert.

## **Zivilschutzinsatz 2021; Danke an alle Helfer**

Vom 14. bis 18. Juni 2021 stand in Büron der Zivilschutz Region Sursee im Einsatz. Die Helfer haben im Rahmen des diesjährigen Gemeinschaftseinsatzes Arbeiten beim Büroner Weiher ausgeführt.

Der Gemeinderat dankt dem Zivilschutz herzlich für die tatkräftige Unterstützung.



## Doppel-Gold an der Para-Leichtathletik-EM geht nach Büron

Vom 1. bis 5. Juni 2021 fanden die Para-Leichtathletik Europameisterschaften im polnischen Bydgoszcz statt. Die in Büron wohnhafte Patricia Eachus-Keller startete in den Disziplinen 800m, 1'500m und 5'000m. Die 31-Jährige bestätigte ihre bestechende Form. Nach Gold über die 1500-Meter-Distanz, wurde sie auch über 800 Meter Erste. Herzliche Gratulation zu dieser hervorragenden Leistung!



### Zur Person

Patricia Eachus-Keller leidet seit ihrer Geburt an Spina bifida (offener Rücken). Mit 11 Jahren hat sie ihr erstes Rollstuhllrennen bestritten. Sie gehört seit 2011 zum Nationalkader der Schweiz und ist zehnfache Junioren-Weltmeisterin. Patricia Eachus-Keller trainiert in der Wettkampfklasse T54 die Disziplinen 400m, 800m, 1'500m und 5'000m.

Die Detailhandelsangestellte ist in Waltenschwil AG aufgewachsen, seit 2015 in Büron wohnhaft und seit 2018 verheiratet.

Bereits im Oktober-Poschtab 2018 durften wir mit Patricia Eachus ein Interview durchführen. Damals hatte sie an der Para-Leichtathletik Europameisterschaften in Berlin überraschend Bronze über die 400-Meter-Distanz gewonnen.

### Interview

1. Wie haben Sie sich trotz Corona fit gehalten?

*Im ersten Lockdown hatte ich das grosse Glück, dass wir ein paar Tage zuvor in unserem Wohnblock (Bifangstrasse) einen Hobbyraum bekommen haben. Diesen haben wir zu einem kleinen Trainingsraum umfunktioniert. Somit konnte ich meine normalen Trainings durchführen.*

2. Wie haben Sie sich auf die Para-Leichtathletik-EM vorbereitet?

*Nicht speziell. Ich habe normal trainiert wie immer.*

3. Haben Sie mit einer EM-Medaille gerechnet?

*Ja, ich habe damit gerechnet, dass es eine Medaille geben könnte, aber ich habe niemals gedacht, dass es die Goldene werden könnte.*

(Anmerkung Redaktion: In der Disziplin 5'000m erreichte Frau Eachus den 3. Rang. Da aber nur drei Athletinnen am Start waren gab es nur zwei Medaillen. Über die Disziplin 400m stand Frau Eachus nicht am Start.)

4. Aus der Presse war zu lesen, dass Sie durch die lange Anreise sehr müde waren und der Rennrollstuhl zu spät am Wettkampfort ankam. Wie gingen Sie mit dieser Situation um?

*Ich war innerlich sehr nervös, habe aber versucht dies zu verstecken. Ich habe es als Herausforderung gesehen damit klar zu kommen und zu beweisen, dass ich trotzdem gute Leistungen bringen kann.*

5. Was ging Ihnen bei der Zieleinfahrt durch den Kopf? Wie haben Sie sich gefühlt?

*Ich war sehr überrascht und habe mich aber auch sehr gefreut.*

6. Im letzten Interview haben Sie als nächstes Ziel die Paralympics 2020 in Tokio angegeben. Aufgrund Covid-19 wurden diese Spiele auf August 2021 verschoben. Werden Sie in Tokio teilnehmen?

*Zum jetzigen Zeitpunkt sind die Selektionen für Tokio noch nicht abgeschlossen. Deshalb weiss ich noch nicht, ob ich teilnehmen kann.*

7. Falls Sie nun an die Paralympics nach Tokio dürfen, was wir fest hoffen, würden Sie etwas anders machen als an der Para-Leichtathletik-EM in Polen?

*Die Paralympics sind eine ganz andere Liga. Ich werde mich vor allem mental anders darauf vorbereiten und auch die Zielsetzung ist anders. In Tokio habe ich, je nachdem wie viel Teilnehmer es hat, Vorläufe und Halbfinals. Das heisst mein Ziel wird sein, bestenfalls in einen Final zu kommen.*

8. Welches sind Ihre nächsten Ziele?

*Das nächste Ziel bleibt Tokio.*

9. Was schätzen Sie an unserem Dorf am Meisten?

*Ich schätze an Büron, dass das Dorf eine gute Lage hat und man schnell sowohl in Luzern als auch im Aargau ist.*

10. Wie barriereauglich ist unsere Region?

*Ich komme überall gut durch und sonst gibt es viele nette Menschen die mir helfen.*



Wir gratulieren Patricia Eachus-Keller herzlich zu Ihren zwei Goldmedaillen. Für Ihre Zukunft wünschen wir Ihr beruflich wie auch privat viel Glück und Erfolg.

## Erkunden Sie die Schweiz!



Möchten Sie die schöne Landschaft der Schweiz entdecken und sind es leid, immer im Stau zu stehen? Reservieren Sie eine SBB-Tageskarte bei der Gemeindeverwaltung Büron und schon kann Ihr Kurztrip losgehen. Reisen Sie einen ganzen Tag für nur Fr. 38.00 als Einwohner/-in von Büron oder als Auswärtige für Fr. 48.00 mit dem öffentlichen Verkehr durch die gesamte Schweiz. Mit der SBB-Tageskarte können Sie Stadt und Land mit den Postautos, Schiffgesellschaften, Tram- und Busbetriebe der SBB und den meisten Privatbahnen für sich entdecken.

Für kurzfristige Buchungen bietet die Gemeindeverwaltung Büron einen Spezialpreis an. Eine Tageskarte kostet bei Bestellungen ab 12.00 Uhr am Vortag des Reisetages lediglich Fr. 25.00. Für die Reisetage Samstag, Sonntag und Montag können die Tageskarten ab Freitagmittag (12.00 Uhr) zum Spezialpreis erworben werden.

Die Gemeindeverwaltung Büron stellt zwei SBB-Tageskarten für jeden Tag zur Verfügung. Die Tageskarten sind jeweils am abgedruckten Datum gültig. Gerne erteilt Ihnen die Gemeindeverwaltung unter der Nummer 041 935 40 40 weitere Auskünfte. Wir wünschen Ihnen eine erlebnisreiche Reise!

## Öffentliche Dampffahrten; Bitte einsteigen



Von Mai bis Oktober, jeweils am letzten Sonntag im Monat, fährt die Dampfbahn der Sursee-Triengen Bahn AG zwischen Sursee und Triengen nach Fahrplan. Eine Reservation im Voraus ist nicht nötig. Steigen Sie spontan an einem unserer Bahnhöfe in den Zug ein und geniessen Sie die nostalgische Bahnfahrt. Das Billet lösen Sie bequem im Zug. Die Fahrt können Sie an jedem Bahnhof unterbrechen und später wieder zusteigen. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.dampfzug.ch](http://www.dampfzug.ch).

## Öffentliches Schwimmen im CAMPUS Sursee: Vergünstigte Tickets

Am 16. April 2019 eröffnete der CAMPUS Sursee seine Sportarena mit dem grössten Schwimmbad der Schweiz.

Die Einzeleintritte für externe Personen belaufen sich beim Campus Sursee auf CHF 16.00 für Erwachsene und CHF 8.00 für Kinder. Der Gemeinderat Büron hat im Sommer 2020 beschlossen, für seine Einwohnerinnen und Einwohner gemäss nachstehender Tabelle vergünstigte Eintritte anzubieten.



Ticketpreise	Einzeleintritt	10er Abo
Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren:	CHF 10.00	CHF 90.00
Kinder und Jugendliche (zwischen 6 und 16 Jahren)	CHF 5.00	CHF 45.00
Kinder unter 6 Jahren:	gratis	Kein Angebot

Die vergünstigten Eintrittskarten können bei der Gemeindeverwaltung Büron bezogen werden.

Weitere Informationen wie die Öffnungszeiten finden Sie unter [www.sportarena.campus-sursee.ch](http://www.sportarena.campus-sursee.ch).

# Freiwilliger Schulsport; J&S Leiter/innen gesucht

Der «freiwillige Schulsport» versteht sich als Bindeglied zwischen dem obligatorischen Schulsport und dem Vereinssport. Ziel des Schulsports ist es, möglichst viele Kinder und Jugendliche durch den Besuch der freiwilligen Schulsportangebote für den Vereinssport zu begeistern und dadurch die Basis für ein lebenslanges, gesundheitsförderndes Bewegung und Sporttreiben zu bilden.

## Ziele

Der freiwillige Schulsport versteht sich als Bindeglied zwischen dem obligatorischen Schulsport und dem Vereinssport. Ziel des Schulsports ist es, möglichst viele Kinder und Jugendliche durch den Besuch der freiwilligen Schulsportangebote für den Vereinssport zu begeistern und dadurch die Basis für ein lebenslanges, gesundheitsförderndes Bewegung und Sporttreiben zu bilden.

## Wer leitet die freiwilligen Schulsportangebote?

Lehrpersonen mit gültiger J+S-Anerkennung oder J+S-Leiterinnen und J+S-Leiter.

## Wie wird das Angebot entschädigt?

Schulen erhalten für freiwillige Schulsportangebote eine Entschädigung. Zum Beispiel wird ein Semesterkurs mit mind. 15 Bewegungslektionen à 45 Minuten und mind. 8 Teilnehmenden pauschal mit CHF 1'050.00 entschädigt und ein Jahreskurs mit mind. 30 Lektionen pauschal mit CHF 2'100.00.

Die detaillierten Entschädigungsmodelle sind unter [www.sport.lu.ch/schulsport](http://www.sport.lu.ch/schulsport) zu finden.

## Wie kann das Angebot angemeldet werden?

Anmeldungen nimmt Gemeinderat Giovanni De Rosa (Büron) unter der E-Mail Adresse [gemeindeverwaltung@bueron.ch](mailto:gemeindeverwaltung@bueron.ch) entgegen. Bitte folgende Unterlagen mitsenden: aktueller J&S-Leiterausweis, J&S-Biographie, Abschluss des letzten Weiterbildungsmoduls.

## Weitere Infos

Der Start des freiwilligen Schulsports soll nach den Sommerferien starten. Die Durchführung findet jeweils am Mittwochnachmittag 1-3 Lektionen à 45 Minuten (Start ab 13.15 Uhr) statt.

Unter [www.sport.lu.ch/schulsport](http://www.sport.lu.ch/schulsport) finden Sie zusätzliche Informationen zum freiwilligen Schulsport im Kanton Luzern.

Gesundheits- und Sozialdepartement

**Dienststelle Gesundheit und Sport**

Meyerstrasse 20

Postfach 3439

6002 Luzern

Telefon 041 228 52 68

[gesundheit@lu.ch](mailto:gesundheit@lu.ch)

[www.gesundheit.lu.ch](http://www.gesundheit.lu.ch)



## Neues Schuljahresmotto

Die Corona-Zeit hat vieles durcheinander gebracht, auch unser Schuljahresprogramm. Die oberste Maxime für den Schulbetrieb war es, den Unterricht so normal wie möglich zu halten und planerisch so weit voraus wie möglich zu organisieren. Dennoch haben die stetigen Änderungen und auch die zusätzlichen Belastungen an unseren Kräften gezehrt. Es wird wohl kaum Sommerferien gegeben haben, welche man sich noch sehnlischer herbeigewünscht hat als die bevorstehenden. So hoffen wir, dass uns viele schöne Sommertage, hoffentlich ein wenig "maskenbefreiter" und gesellschaftsnäher, wieder den nötigen Schwung und Elan geben, das neue Schuljahr positiv anzugehen.



Nachdem das alte Motto «bewegen-begegnen» nicht so recht in Schwung komme wollte, soll das neue Schuljahresmotto «Mut zur Brücke» diesen positiven Neustart ausdrücken. Brücken schlagen, aufeinander zugehen, das braucht Bewegung, und wenn es in der Gesprächsthematik schwieriger wird, vielleicht auch Mut. Sei es im Schülerrat, im Klassenrat oder an Lehrpersonenkonferenzen, die Zusammenarbeit wollen wir wieder vertiefen und bei dieser Arbeit die Regeln des Zusammenlebens auffrischen. Ich habe feststellen können, dass das Zusammenleben und der ganze Schulbetrieb zwar im letzten Schuljahr mit Masken und Videokonferenzen funktioniert hat, echte «Lebens-Brücken» konnten aber nicht geschlagen werden.

Das tolle Signet, welches uns Isabelle Kurmann, Lehrperson TTG (Werken) und Französisch, gestaltet hat, zeigt auf klare Weise einen «Brückenschlag» zwischen zwei Menschen, welche den Mut haben, aufeinander zuzugehen und sich zu treffen. Schliesslich bildet sich mit dem Kontakt, symbolisch mit den Fingerspitzen, eine richtige «Menschenbrücke» ganz im Sinne von «Schule Büron – begleitet.lebt.bewegt.»

## Der Schuljahresabschluss

Die Verabschiedungsfeier mit den Schülerinnen und Schülern der 6. Klassen hat sich in den letzten Jahren zu einem gehaltvollen Anlass entwickelt, welchen wir nicht mehr wegdenken könnten. Immer wieder erstaunt es, wie sich die Abschlussklassen mit treffenden Worten verabschieden.

Zwar ist diese Feier nur schulintern angedacht. Nachdem wir aber in den letzten Jahren diesen Abschluss unter den schattenspendenden Bäumen beim Schulhaus Burg durchgeführt haben, gibt es auch in diesem Schuljahr für die Eltern und Erziehungsberechtigten der 6. Klassen die Möglichkeit, dieser Feier beizuwohnen.



(Bild: Abschlussfeier im SJ 19-20)

## Der Schulbetrieb

Nachdem das neue Schuljahr komplett organisiert ist und wir auch im Lehrpersonenteam trotz grossem Personalmangel keine Lücken mehr haben, können wir den letzten Schulwochen und Schultagen ein wenig ruhiger entgegensehen.

Der sogenannte Schnuppertag, welcher am 16. Juni 2021 stattgefunden hat, ermöglichte es den Schülerinnen und Schülern, die zukünftige neue Lehrperson kennenzulernen, sofern es einen Wechsel gibt. Die 6. Klassen nutzten diesen Vormittag ebenfalls, die Lehrpersonen in Triengen kennenzulernen. Einzig die Schülerinnen und Schüler der Kantonsschule müssen sich bis nach den Ferien, sprich bis zum Schulanfang, gedulden.

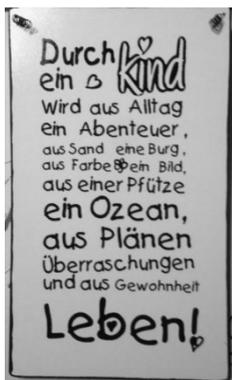
Am Schnuppertag wurde jeder Familie mit schulpflichtigen Kindern die «Schuelposcht 2021» abgegeben, eine Informationsbroschüre, welche übrigens im September 2008 als «Schülerzeitung – Zukunft» von der damaligen 4. Klasse herausgegeben wurde und nun jährlich einmal im Juni erscheint.

In den letzten Schulwochen finden wie immer viele Schulreisen, Ausflüge und sonstige Abschlussveranstaltungen statt. Schliesslich wird es kurz vor den Sommerferien auch diverse Reinigungs- und Räumungsarbeiten geben, welche der Vorbereitung für den «Sommerputz» dienen.

Speziell in diesem Schuljahr gibt es mit den beiden Projekten «Ersatz der Heizungsanlage» und «Anschaffung neues Mobiliar» zwei Besonderheiten, welche auf den Schulbetrieb einwirken. Allerdings passen beide zu den diversen Abschlussarbeiten, denn wir können uns darauf freuen, nach den Sommerferien eine erneuerte Infrastruktur «geniessen» zu dürfen, zumindest was die Tische und Stühle betrifft.

## Dankesworte der Schulleitung

Zum Abschluss dieses herausfordernden Schuljahres ist es mir ein Anliegen, allen an der Schule Beteiligten herzlich zu danken. Es war ein Jahr, welches von uns allen eine hohe Flexibilität und Leistungsbereitschaft, aber auch ein riesiges Durchhaltevermögen forderte. Doch was gibt es Sinnvolleres, als in junge Menschen zu investieren, welche unsere Zukunft sind!



Gerne benutze ich diese Gelegenheit, der Bildungskommission und dem Gemeinderat Büron ganz herzlich zu danken. Immer wieder darf ich als Schulleiter auf eine grosse Unterstützung zugunsten der Schule Büron zählen, was ich nebst der konstruktiven und offenen Zusammenarbeit sehr schätze.

Nun wünsche ich ihnen und ihren Liebsten und allen an der Schule Beteiligten wunderschöne Sommertage. Geniessen Sie Abenteuer, bauen Sie Sandburgen an Ozeanen und geniessen Sie das Leben, aus Freude...und Gewohnheit!

Beat Stirnimann, Schulleiter





## Deutsch- und Integrationskurse – Triengen Anmeldeformular Herbstsemester 2021

### A1 Stufe 1

**Kursdaten:** 06.09.2021 – 24.01.2022  
**Kurszeit:** Montag, 19.00 - 20.30 Uhr  
**Kursleitung:** Brigitte Schmid  
**Kursort:** Sekundarschule, Hofacker 2, 6234 Triengen (im Keller)

### A2 Stufe 1

**Kursdaten:** 07.09.2021 – 25.01.2022  
**Kurszeit:** Dienstag, 19.00 - 20.30 Uhr  
**Kursleitung:** Katja Illi, Telefon 079 319 57 54  
**Kursort:** Sekundarschule, Hofacker 2, 6234 Triengen (im Keller)

### Eltern-Kind Kurs

für Kinder zwischen 2,5 und 5 Jahren gemeinsam mit einem Elternteil

**Kursdaten:** 08.09.2021 – 26.01.2022  
**Kurszeit:** Mittwoch, 09.00 - 10.30 Uhr  
**Kursleitung:** Barbara Spengeler  
**Kursort:** Schulhaus Burgacker, Burgstrasse 7a, 6233 Büron (Spielgruppenraum)

**Kurskosten:** CHF 256.-/ 32 Lektionen (CHF 376.- ohne Wohnsitz in Triengen)  
Lehrmittel sind **nicht** im Preis inbegriffen

**Kursort:** Sekundarschule, Hofacker 2, 6234 Triengen (im Keller)

**Koordination:** Frau Katja Illi, Wiesengrund 9, 6236 Wilihof  
Tel: 079 319 57 54

3<-----



EDUQUA

Kompetenzzentrum  
Migration **fab'a**

- |                           |                         |   |
|---------------------------|-------------------------|---|
| <b>Anmeldung Triengen</b> | Sprachniveau A1 Stufe 1 | <input type="checkbox"/> Montag 19.00 – 20.30 Uhr   |
|                           | Sprachniveau A2 Stufe 1 | <input type="checkbox"/> Dienstag 19.00 - 20.30 Uhr |
| <b>Anmeldung Büron</b>    | <b>Eltern Kind Kurs</b> | <input type="checkbox"/> Mittwoch 09.00-10.30 Uhr   |

Anrede: Frau  Herr

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

c/o: \_\_\_\_\_ (Briefkasten-Anschrift)

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Nationalität: \_\_\_\_\_

Selbstzahlende Person  Rechnung an: \_\_\_\_\_

Welche Aufenthaltsbewilligung haben Sie? Bitte ankreuzen.

C  B  F  L  N

Mit der Unterschrift bestätige ich die **allgemeinen Geschäftsbedingungen und Kursbestimmungen** gelesen zu haben. Das Kursgeld bezahlen Sie bitte 10 Tage nach Erhalt der Rechnung.

Ort, Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Anmeldung bis **spätestens: 31. August 2021** an: Frau Katja Illi, Wiesengrund 9, 6236 Wilihof  
[k.illi@gmx.ch](mailto:k.illi@gmx.ch) Telefon 079 319 57 54

Den Einstieg in einen laufenden Kurs prüfen wir gerne. Bitte kontaktieren Sie uns für eine persönliche Beratung. FABIA Kompetenzzentrum, Telefon 041 360 07 22.

## «Luzern fährt Velo»: Cyclomania App laden, mitfahren und gewinnen

Im September 2021 kommt die nationale Velo Challenge «Cyclomania» in den Kanton Luzern. Die Aktion wird unter dem Namen «Luzern fährt Velo» von der Fachstelle Gesundheitsförderung gemeinsam mit dem Mobilitätskoordinator des Kantons Luzern durchgeführt. Die Bevölkerung kann die kostenlose App «Cyclomania» laden, Velo fahren, sich so mehr bewegen, Kilometer sammeln und Wettbewerbspreise gewinnen.

Ab in den Sattel und in die Pedale treten! «Luzern fährt Velo» findet vom 1.°bis zum 30.°September°2021 statt und ist Teil der nationalen Aktion «Cyclomania». Diese motiviert die Bevölkerung, die kostenlose «Cyclomania»-App zu laden, mit dem Velo Kilometer abzu trampeln und sich so mehr mit dem Velo zu bewegen. Wer die App geladen hat, kann jederzeit prüfen, wie viele Kilometer man zurückgelegt hat. Mit einer bestimmten Anzahl gefahrener Kilometer nimmt man an der Verlosung von Wettbewerbspreisen teil.

Die App bringt einen weiteren Nutzen mit sich: Sie sammelt im Hintergrund anonym und unter Einhaltung der Regeln des Datenschutzes die Daten der gefahrenen Wegstrecken. So erhalten die Verkehrsplaner die Information, wo wie viele Velofahrende im Kanton Luzern unterwegs sind. Dieses Wissen wiederum kann in die künftige Planung von Verkehrs- und Infrastrukturwegen genutzt werden.



### Im Alltag das Velo nutzen

Ziel der Aktion «Luzern fährt Velo» ist, dass die Luzernerinnen und Luzerner im Alltag und in der Freizeit vermehrt in die Pedale treten, erklärt Tamara Estermann, Leiterin der Fachstelle Gesundheitsförderung. «Das Velo ist ein ideales Fortbewegungsmittel für alltägliche, kurze Strecken. Wir kommen rasch ans Ziel und fördern gleichzeitig unsere Gesundheit.» Auf längeren Velofahrten kann man den Kopf lüften und neue Gegenden des Kantons Luzern kennenlernen. Wer sich regelmässig und bewusst im Alltag bewegt, ist körperlich und geistig fitter. Erwachsene sollten sich idealerweise mindestens 2.5 Stunden pro Woche bei mittlerer Intensität bewegen.

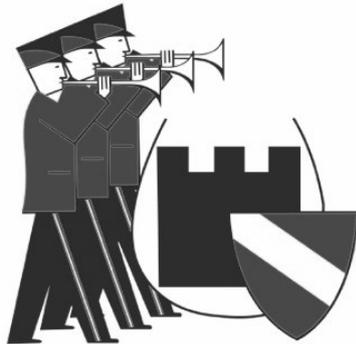
Die App «Cyclomania» kann bereits jetzt kostenlos auf das Mobiltelefon geladen werden. Sie funktioniert ähnlich wie ein Schrittzähler und registriert die gefahrenen Kilometer. Die Nutzer können sich ab August für die «Challenge Kanton Luzern» anmelden, mit der für den Kanton Luzern Punkte und Kilometer gesammelt werden können. Mit der Teilnahme an den Challenges nimmt man automatisch an der Teilnahme eines Wettbewerbs teil. Den Teilnehmerinnen und Teilnehmern winken drei Sofortpreise sowie als Hauptpreise ein neues Velo von Velociped in Kriens.

[www.luzernfährtvelo.ch](http://www.luzernfährtvelo.ch)

Werbepartner:

 <p>möbel / inneneusbau - feldstrasse 11 · CH 6233 büren</p>	 <p><b>BRUNO WYSS BEDACHUNGEN</b> Stahldächer, Fassaden und Isolationen 6233 Büren Mobil: 079 269 77 72 Telefon: 041 923 34 14 Web: www.wyss-bedachungen.ch</p>	 <p><b>Sagi</b> CAFÉ · RESTAURANT restaurant-sagi.ch</p>	 <p><b>wüest arnold</b> Oberflächen wüest arnold ag ■ 6232 Geuenssee Tel. 041 926 80 20 ■ wueestarnold.ch</p>
---	--	--	--

## Feldmusik



Feldmusik  
Büron

Liebe Musikfreunde

Seit Ende April hat unser Dirigent Stephan wieder in Kleinformaten Proben durchgeführt. Dabei waren es immer 4 – 5 Personen. Die Abstandsregeln konnten so gewährt werden und wir kamen wieder etwas zum Musizieren. Umso erfreulicher ist es, dass wir nun wieder alle zusammen proben dürften, obwohl die Abstandsregeln des BAG weiterhin gelten. Für unseren Verein bedeutet das konkret: unser Probelokal ist zu klein. Uns sind im Musizieren weiterhin die Hände gebunden.

Damit wir aber trotzdem die Firmung musikalisch umrahmen können, haben wir unsere Proben ins Freie verlegt.

Unsere Herzen schlugen bei der Musik in Grossformation höher. Aber nun ist bereits schon wieder Sommerpause und wir hoffen, anschliessend unser Vereinsleben ganz normal aufnehmen zu können.

Alle haben wir die letzten Monate viel durchgestanden und ausgesessen. Nun wünschen wir Euch eine schöne und unbeschwerte Sommerzeit und hoffen auf ein neues und normales Miteinander ab September.

Bis dahin alles Gute!  
Eure Feldmusik

## Zentrum für Soziales

### MEDIENMITTEILUNG



Wie geht es Ihnen?

Seit dem März 2020 ist in der Schweiz nichts mehr, wie es einmal war. Ausserordentliche Lage, Lockdown, Quarantäne, Kurzarbeit usw. Ganz neue Themen beschäftigen uns seit über einem Jahr. Wie gehen Sie mit dieser Situation um? Haben Sie Veränderungen bei sich selbst oder in Ihrem Umfeld im Umgang mit Alkohol, Games oder Glücksspiel beobachtet und belastet Sie dies?

Wir vom Zentrum für Soziales sind gerne für Sie da. Im Auftrag des Kantons und der Gemeinde bieten wir kostenlose Beratungen und Informationen an.

Zögern Sie nicht und nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Am Standort Sursee ist ein Team von diplomierten Fachleuten der Sozialen Arbeit anwesend mit spezialisiertem Fachwissen. Wir sind an die Schweigepflicht gebunden und informieren, beraten und begleiten Sie kostenlos. Weitere Informationen finden Sie auf [www.zenso.ch](http://www.zenso.ch).

---

Der Unterzeichnende steht für Auskünfte gerne zur Verfügung:

Andy Michel, Geschäftsführer  
Zentrum für Soziales, Bankstrasse 3b, Postfach 694, 6281 Hochdorf  
Tel. 041 914 34 28, 078 794 43 53, [andy.michel@zenso.ch](mailto:andy.michel@zenso.ch), [www.zenso.ch](http://www.zenso.ch)



## informiert

### Vorabinformation Seniorenausflug

Dienstag, 21. September 2021

Wir hoffen, dass der Ausflug dieses Jahr stattfinden kann, sofern die Voraussetzungen gegeben sind (Corona). Psst...wohin wir gehen ist ein Geheimnis! Näheres in der September Ausgabe.

### Gesundheitsturnen – Verabschiedung

Herzlichen Dank liebe Margrit Steiger für die jahrelange und äusserst engagierte Führung des Gesundheitsturnens jeweils am Mittwoch-Vormittag vom 9.00 – 10.00 Uhr.

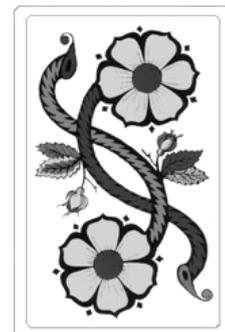
Hinweis: Aktuell findet kein Gesundheitsturnen statt – offene Vakanz Leiterin – evt. hätte jemand Interesse, dieses zu führen oder in einer anderen Form weiter zu leiten.  
Interessierte melden sich bitte unter [Beatrix.Zust@gmx.ch](mailto:Beatrix.Zust@gmx.ch) oder einer anderen Vorstandsfrau.

### Jassen: Schlierbach

Mittwoch, 14. Juli 21 im Rest. Wetzwil in Schlierbach, um 13.30 Uhr  
Mittwoch, 18. Aug. 21 im Rest. Wetzwil in Schlierbach, um 13.30 Uhr

### Jassen: Büron

Donnerstag, 15. Juli 21 im Rest. Sagipark in Büron, um 14.00 Uhr  
Donnerstag, 19. Aug. 21 im Rest. Sagipark in Büron, um 14.00 Uhr



### Wandern

Dienstag, 06. Juli 21, Parkplatz Pizza Maxx, 13.30 Uhr  
Dienstag, 03. Aug. 21, Parkplatz Pizza Maxx, 13.30 Uhr

### Velofahren

Dienstag, 13. Juli 21, im Träffpunkt Büron 13.30 Uhr  
Dienstag, 10. Aug. 21, im Träffpunkt Büron, 13.30 Uhr

# Ludothek Büron Schlierbach

Liebe Kunden und Kundinnen der Ludothek,

der Träffpunkt Büron und auch die Räumlichkeiten der Ludothek erhalten über die Sommerferien einen neuen Anstrich. Aufgrund der Renovierungsarbeiten bleibt die Ludothek **über die ganzen Sommerferien hinweg geschlossen**.

Damit der Sommer aber trotzdem ganz viel Spiel und Spass mit sich bringt, dürfen alle Kunden und Kundinnen über die Sommerferien **acht statt fünf Spielsachen** ausleihen.

Ab dem **24. August 2021** freuen wir uns wieder auf Euch!

Ausserdem werden wir nach den Sommerferien **zusätzlich am Freitagnachmittag** für Euch da sein.

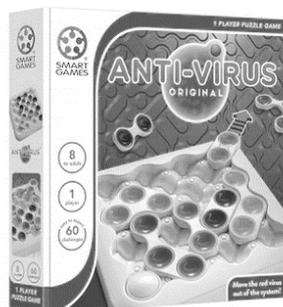
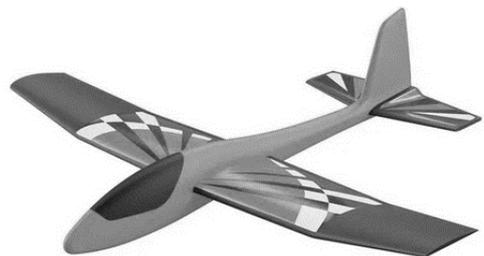
## Unsere neuen Öffnungszeiten sind:

**Dienstag: 08.30 – 11.00 Uhr**

**Donnerstag: 14.30 – 17.00 Uhr**

**Freitag: 15.00 – 16.30 Uhr**

Wir freuen uns über alle Kinder und Erwachsenen, die gerne spielen! Schaut doch einfach bei uns vorbei! Nach den Sommerferien stehen dann auch wieder viele neue Spielsachen im Regal und warten darauf, entdeckt zu werden.



**LUDOTHEK der Treffpunkt beim Träff-Ponkt**

Kontaktperson: Anja Sager 041 240 17 46

E-Mail: [ludothek@frauen-plus.ch](mailto:ludothek@frauen-plus.ch)

## August

Freitag, 20.

### Betonkugel – Kurs

Aus einer Beton – Mörtelmischung formen wir Betonkugeln für den Garten oder Wohnbereich. Es können eine grosse, oder zwei kleinere Kugeln modelliert werden.



Zeit: 19:00 Uhr Areal der Josef Wyss AG Büren  
 Kosten : Fr. 80.- exkl. Pflanzen  
 Anmeldung : Bei Priska Huber 077/ 450 85 44 oder  
 bei Damara Schmidlin 079/ 588 43 59

## Pföderi-Träff Büren

Schon ist das halbe Jahr schwups vergangen und umso mehr freuen wir vom Pföderi-Träff Büren uns, dass sich die Situation etwas gelockert hat.

Die restlichen Treffen in diesem Jahr finden vorläufig wie geplant statt.



Donnerstag, <b>1. Juli 2021</b>	14:00 – 16:00 Uhr	Chrabble, Weiher
Donnerstag, <b>2. September 2021</b>	9:00 – 11:00 Uhr	Neugeborenenbegrüssung, Dorfstube
Donnerstag, <b>4. November 2021</b>	14:00 – 16:00 Uhr	Chrabble, Dorfstube
Donnerstag, <b>2. Dezember 2021</b>	14:00 – 16:00 Uhr	Chrabble, Dorfstube

An der **Neugeborenenbegrüssung am 2. September** laden wir insbesondere alle frischgebackenen Mamis und Papis zu einem Brunch ein, freuen uns aber auch auf alle anderen Chrabbelkinder mit Begleitung für einen fröhlichen Herbstvormittag.

Falls Ihr gerne weitere Informationen bekommen möchtet, dann meldet euch jederzeit direkt bei uns. Auch fügen wir euch gerne zu unserer **WhatsApp Gruppe** hinzu, in der wir aktuelle Informationen mitteilen.

Nadja Tremp: 078 738 08 50  
 Lea Künzli-Stillhard: 077 421 38 20

## Singen-Spielen-Tanzen – Herbstkurs 2021

Es ist wieder soweit! Kleinkinder von 2 bis 5 Jahren tauchen gemeinsam mit ihren Eltern oder einer anderen Bezugsperson in die Welt der Musik ein.

Wir singen und tanzen, lachen und bewegen, lauschen und staunen. Gemeinsam werden wir die Herbst- und Winterzeit musikalisch erleben. Wir lernen Tanzspiele, Verse, hören Geschichten und singen viele Kinderlieder, die mit Gitarre / Klavier begleitet werden. Gemeinsam gestalten wir die Lieder, tanzen dazu oder musizieren mit Handtrommeln, Rasseln Klangstäben, Glockenspielen und verschiedenen Rhythmik-Instrumenten. Durch das Nachahmen werden im Kinde die körperlichen, seelischen und geistigen Kräfte angesprochen und aktiviert. Die kindliche Stimme, die Fantasie, die Auffassungsgabe und Lernfähigkeit werden gefördert. Es sind keine Vorkenntnisse nötig; Freude genügt!

### Termine

12x Dienstag: 7. September – 14. Dezember 2021  
12x Mittwoch: 8. September – 15. Dezember 2021  
12x Donnerstag: 9. September – 16. Dezember 2021

(kein Kurs während Herbstferien & Woche vom 8. Dez.)

### Zeit

jeweils 08.45 - 09.30 h / 9.40 - 10.25 h / 10.35 - 11.20 h

### Ort

Im Kloster Sursee, Geuenseestrasse 2b, Zimmer 2.11

### Kosten

CHF 220.00 pro Familie



Der Anmeldeschluss ist der **16. Juli 2021**. Die Anmeldung erfolgt über das online-Formular der Musikschule Region Sursee ([www.m-r-s.ch](http://www.m-r-s.ch)). Die Plätze werden nach Eingang der Anmeldung vergeben.

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen!

## Kursangebot Musik und Bewegung für Senior\*innen (für Personen ab 60 Jahren)

Der Kurs wird in Zusammenarbeit mit dem Regionalen Altersleitbild Sursee und der Musikschule Region Sursee durchgeführt und findet in Geuensee statt.

Viele Studien bestätigen die Wirkung und Kraft der Musik auf Körper, Geist und Seele. Um Körper und Geist aktiv zu erhalten und zu fördern, bietet Musik und Bewegung viele Möglichkeiten sowie Spannung und Entspannung. Sturzprävention ist mit zunehmendem Alter von hoher Priorität. Auf vielseitige Weise wird Konzentration und Koordination gefordert und gefördert. Durch Multitasking bleiben Körper, Geist und Seele in Balance. Die nachhaltige, ganzheitliche Förderung wird durch gemeinsames Bewegen, Singen und Freude an Musik erhalten.

## Termine

Freitag: 01. / 08. / 15. / 22. / 29. Oktober 2021  
05. / 12. / 19. / 26. November 2021  
03. Dezember 2021

## Zeit

09.15 – 10.00 Uhr (K1)  
10.15 - 11.00 Uhr (K2)

## Ort

Geuensee, altes Schulhaus, Singsaal UG

## Gruppengrösse

min. 8 bis max. 12 Teilnehmer/innen



## Kursgeld

Fr. 95.00 für den gesamten Kurs (inkl. Kaffee vor oder nach dem Kurs)

Auskünfte erteilt gerne die Kursleiterin Frau Melanie Hodel-Christen, 079 649 19 14 melanie\_ch@hotmail.com

Anmeldungen bitte bis **06. September 2021** über das online-Formular der Musikschule Region Sursee ([www.m-r-s.ch](http://www.m-r-s.ch)). Falls wir dabei helfen können, melden Sie sich bitte telefonisch 041 925 82 60.

## Der Sommer ist da!

Ein Corona-geprägtes Schuljahr neigt sich dem Ende zu. Trotz den Einschränkungen wurde an der Musikschule musiziert, gesungen und mit viel Freude gelernt.

Möchte auch Ihr Kind ein Instrument lernen oder den Gesangsunterricht besuchen? Anmeldungen werden gerne noch entgegengenommen. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne per Mail [info@m-r-s.ch](mailto:info@m-r-s.ch) zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer und freuen uns bereits jetzt auf viele schöne musikalische Momente und Konzerte im nächsten Schuljahr.



Pro Senectute/INFO

## «Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden»

Referenten von Pro Senectute Kanton Luzern, der KESB sowie der Raiffeisen Vermögensberatung geben am Dienstag, 31. August und Donnerstag, 21. Oktober wertvolle Informationen rund um das Thema «Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden»

Pro Senectute Kanton Luzern lädt am Dienstag, 31. August und Donnerstag, 21. Oktober in Zusammenarbeit mit Raiffeisen Vermögensberatung und der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB zur Veranstaltung «Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden» ein. Informationen rund um Finanzen und Vorsorgedokumente sowie die Rolle und Aufgabe der KESB erwarten die Teilnehmenden.

Im Anschluss beantworten die Referenten Fragen aus dem Plenum. Die Veranstaltung (18.30 bis zirka 20.30 Uhr, Türöffnung 18 Uhr) findet im LZ Auditorium CH Media, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern statt. CHF 10.00/Pro Person (Vorortkasse, bargeldlos mit TWINT möglich). Anmeldung bis 1 Woche vor dem jeweiligen Anlass: [lu.prosenectute.ch/Info](http://lu.prosenectute.ch/Info) oder Telefon 041 226 11 88. [www.lu.prosenectute.ch/Veranstaltungen](http://www.lu.prosenectute.ch/Veranstaltungen).

---

Pro Senectute/IMPULS

## «Altersschlau statt reingetappt» Finanzieller Missbrauch im Alter – nicht mit mir!

Zu diesem spannenden Thema lädt Pro Senectute Kanton Luzern zu sechs Impulsveranstaltungen ein. Nebst einem Referat «Verhaltensprävention» von Roland Jost (Luzerner Polizei)- erhalten die Anwesenden in der anschliessenden Podiumsrunde wertvolle Inputs und Informationen wie man sich im Betrugsfall verhalten soll.

Es kann jeden treffen. Betrugsfälle mit finanziellen Folgen kommen in sehr unterschiedlichen Lebensbereichen vor – vom klassischen Diebstahl im öffentlichen Raum oder beim Bankomaten über gefälschte Internet-Anzeigen bis zum Zustellen von nicht bestellten Waren. Je mehr Menschen über die gängigen Betrugsmaschen informiert sind, umso besser können Betrügereien verhindert werden. Auch Opfer können das Erlebte besser verarbeiten, wenn sie sich jemandem anvertrauen beziehungsweise offen darüber sprechen. Roland Jost, Sicherheitsberater Luzerner Polizei gibt in seinem Referat «Verhaltensprävention» einerseits wertvolle Informationen wie man sich schützen kann andererseits aber auch wertvolle Tipps wie man sich verhalten soll im Betrugsfall. In der anschliessenden Gesprächsrunde erzählen Bruno Roelli, ehem. Familienrichter und derzeit Berater bei der Kescha (Anlaufstelle Kindes- und Erwachsenenschutz) sowie eine Fachperson von Pro Senectute Kanton Luzern Auskunft über ihre tägliche Arbeit zu diesem Thema.

Donnerstag, 2. September, Pfarreizentrum Willisau  
Mittwoch, 29. September, Pfarreisaal, Pfarreizentrum Weggis  
Dienstag, 9. November, Zentrum St. Martin Hochdorf  
Montag, 11. April 2022, Pfarreizentrum Sursee  
Mittwoch, 18. Mai 2022, Pfarreiheim Schüpfheim  
Dienstag, 14. Juni 2022, Pfarreiheim Ebikon  
Jeweils 14. bis 16.30 Uhr. Türöffnung 13.30 Uhr .

Eintritt jeweils 10 Franken/Person (Vorortkasse, bargeldlos mit TWINT möglich)

Anmeldung (bis eine Woche vor der Veranstaltung): Online unter [www.lu.prosenectute.ch/Impuls](http://www.lu.prosenectute.ch/Impuls) oder Telefon 041 226 11 85, Nicole Strasser.



## Sursee: Parcours im Städtchen

Die Schatztruhe ist der grosse Renner des Parcours, der bei der Regionalbibliothek Sursee beginnt und über 10 Stationen bis zur Klosterkirche und zurückführt. Er ist vor allem für Familien geeignet. Vor allem für Kinder, die sich gerne Geschichten vorlesen lassen. Und welches Kind liebt dies schon nicht. Dies bestätigten auch die beiden Jungs auf dem Foto, Charly und Fred. Wer die Rätsel des Parcours richtig löst, erhält ein Codewort. Damit lässt sich am Schluss des Parcours die Schatztruhe öffnen. Wie Luzia von Deschwanden, Leiterin der Regionalbibliothek Sursee sagt, ist die Schatztruhe wirklich der grosse Hit. Das Team der RBS müsse die Schatztruhe dauernd neu auffüllen. Etwas, das sie natürlich sehr gerne tun. Denn dies ist ein Beweis, dass viele Familien den Parcours absolvieren. Dies ist noch bis zum 26. Juni jeden Tag unabhängig der Öffnungszeiten möglich.



Lukas Bucher



**wöchentlich über 60 neue Medien!**

Sie finden bei uns laufend **topaktuelle Neuerscheinungen** für Gross und Klein und für jeden Geschmack!



Normale Öffnungszeiten auch während den Sommerferien Di-Fr 10-12 & 14-18 Uhr Sa 9-12 Uhr  
Herrenrain 22 beim Untertor 041 921 71 10 [www.regionalbibliothek-sursee.ch](http://www.regionalbibliothek-sursee.ch)

### Werbepartner:

 <p><b>PORTMANN</b> Schreinerei AG Küchenbau • Wandschränke • Renovationen</p> <p>ChieslMatten 52 4230 Birmen Tel: 041 923 29 43 Fax: 041 924 02 78</p> <p>info@portmann-schreinerei.ch www.portmann-schreinerei.ch</p>	 <p>Swisscom Franchise Shop, Bahnhofstr. 15, 6210 Sursee</p>	 <p><b>KIRCHHOFER BEAT</b> Sonnenrainstr. 16 6233 Büren Tel.: (+41) 41 933 29 72</p> <p>Plattenbeläge, Ofen- &amp; Cheminéebau</p>	 <p><b>HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR</b></p> <p><b>Fischer + Pomsler AG</b></p>
--	---	---	--

# Ski-Club Büron

## Sport, Spiel und Spass in Büron

Am 28. August organisiert der Ski-Club Büron zusammen mit swisski die Swisspass Smile Challenge in Büron. Der Anlass bietet Sport, Spiel und Spass für Kinder und Jugendliche aus der ganzen Schweiz und wird von namhaften Firmen unterstützt. Der Anlass ist vergleichbar mit den beliebten Famigros Skitagen im Winter.

### Jetzt anmelden!

Wir freuen uns, wenn viele eigene und regionale Fünferteams dabei sind. Auf euch wartet ein spassiger Parcours mit Teams aus der ganzen Schweiz. Dazu gibt es viele Überraschungen. Die besten Teams qualifizieren sich für den Final im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern.

**Samstag, 28. August 2021**

**09.00 – 17.00 Uhr**

**Burgacker & Sportplatz Büron**

Teams: 5-er Teams mit mind. 2 Mädchen oder Einzelanmeldung (Team wird zugeteilt)  
Kategorien: Juniors 2006 – 2010  
Youngsters 2011 – 2014

Startgeld: CHF 85.-\* pro Team  
inkl. Mittagessen und Getränke  
Teilnehmergeschenk und vieles mehr  
\*für Swiss-Ski Mitglieder  
\*für Swisspass Smile Mitglieder (Anmeldung kostenlos  
[www.smile.swisspass.ch](http://www.smile.swisspass.ch))

**Anmeldung:** [www.skiclub-bueron.ch](http://www.skiclub-bueron.ch)  
[www.swiss-ski.ch](http://www.swiss-ski.ch) (smile-challenge)

### Zuschauer und Fangruppen sind herzlich willkommen!

Die behördlichen Vorgaben und das Schutzkonzept von swisski erlauben die Öffnung des Anlasses. Wir freuen uns riesig auf Ihren Besuch.

### Wir suchen Helferinnen und Helfer!

Der Ski-Club ist am 28. August dankbar für zusätzliche Unterstützung. Haben Sie Lust, einen Posten zu betreuen oder bei der Essensausgabe der 200 hungrigen Kids mitzuhelfen? Wir freuen uns sehr über Ihre Mithilfe. Eine Clubmitgliedschaft ist nicht nötig.

**Anmeldung:** [www.skiclub-bueron.ch](http://www.skiclub-bueron.ch)

**Kontakt:** Raphael Kaufmann 079 677 38 81, Eva Forster 079 539 05 61



# Büroner Turnerfamilie

www.stvbueron.ch

## Getu Games Kids Malters - Start in die neue Wettkampfsaison geglückt

Der STV Malters führte gemeinsam mit dem Turnverband Luzern, Ob- und Nidwalden am Wochenende vom 22. und 23. Mai 2021 erstmals die Getu Games Kids durch. Teilnahmeberechtigt für diesen Anlass waren alle Turner\*innen aus der Region Napf. Es standen total 341 Turnerinnen und 124 Turner aus den Kategorien 1 bis 4 am Start.

Nach über einem Jahr «Zwangspause» infolge Corona freute sich die Geräteriege Büron umso mehr auf den ersten Jugendwettkampf. Aufgrund der immer noch strengen Covid-Massnahmen wurden die Getu Games kurzerhand in die Getu Games Kids umgewandelt und anstelle für die älteren Turnerinnen für die Kategorie 1 bis Kategorie 4 angeboten. Es fand auch keine gemeinsame Rangverkündigung statt. Weiter wurden die Auszeichnungen auf der Rangliste zwar angezeigt, die Kinder durften aber keine dieser begehrten Anerkennungen nach Hause nehmen.

Die Geräteriege Büron startete mit 19 Mädchen und 5 Jungs in diesen ersten Wettkampf. Die Mädchen bestritten ihren vierteiligen Einzel-Wettkampf mit Sprung, Reck, Boden und Schaukelringe am Samstag. Da die Wettkämpfe alle ohne Zuschauer stattfanden, war es fast unheimlich in der grossen Sporthalle Oberei in Malters zu turnen. Die Kids wurden selbstverständlich durch ihre Leiterinnen und Turn-Gspändli tatkräftig unterstützt und angefeuert.

Am Mittag sammelten unsere drei Kategorie 1-Turnerinnen erste Wettkampferfahrung. Zoe Hauri und Yara Pfulg zeigten gute Leistungen und konnten sich auf der Rangliste bei den Auszeichnungsträgerinnen einreihen. Unsere jüngste Teilnehmerin Yuna Pfulg gehörte mit Jahrgang 2014 auch zu den jüngsten Teilnehmerinnen. Sie zeigte einen ausgeglichenen Wettkampf mit guten 8er Noten. Zur gleichen Zeit standen die acht Kategorie 2-Turnerinnen am Start. Sienna und Ema Steiger zeigten ein Kopf-an-Kopffrennen und reihten sich mit Rang 13 und 24 bei den Auszeichnungsträgerinnen ein. Nur knapp verpasste Anina Fässler dieses Smiley in der Rangliste.



K1 & K2: Marion, Zoe, Fabienne, Leana, Ema, Yara, Yuna, Sienna, Anina, Jana, Carla

Weiter am Start standen Jana Baumgartner, Marion Steiger, Leana Müller, Carla Meier und Fabienne Huwyler.



K3: Olivia, Julin, Noemi

Im Anschluss turnten unsere drei Turnerinnen in der Kategorie K3 ihren Wettkampf. Noemi Wüest zeigte harmonische Übungen und holte den tollen 7. Schlussrang. Auch für Olivia Bini reichte es für einen Auszeichnungsrang. Weiter am Start stand Julin Schmidlin. Am frühen Nachmittag standen die fünf Kategorie 4 Turnerinnen am Start. Sophia Steiger zeigte konstant gute Übungen und holte mit Noten zwischen 9.05 (Sprung) und 9.40 (Ring) den gute 4. Schlussrang. Gefolgt von Alissa Kirchhofer, leider mit Sturz vom Reck. Unsere weiteren Turnerinnen am Start waren Linda Albisser, Jael Amberg und Fiona Kirchhofer.



K4: Sophia, Alissa, Fiona, Jael, Linda

Die Turner zeigten am Sonntag ihren fünfteiligen Wettkampf am Sprung, Barren, Reck, Boden und an den Schaukelringen. In der Kategorie 1 holte Jeremia Steiger an seinem ersten Wettkampf mit Noten zwischen 8.80 und 9.05 und sehr konstanten Leistungen verdient den 10. Schlussrang. Erste Wettkampferfahrung durfte auch Lian Cakolli sammeln.



**K1: Jeremia, Lian**

Direkt nach dem Mittag konnten unsere drei Kategorie 3-Turner tolle Leistungen abrufen. Gleich zum Start zeigten die drei Jungs schöne Übungen an den Ringen. Lars Fässler holte die Bestnote mit 9.50, gefolgt von Flavio Kirchhofer mit 9.30 und Ben Kirchhofer mit 9.15. Alle drei konnten sich ein Smiley in der Rangliste ergattern.

Nach dieser langen «Zwangspause» war die Freude an einem Wettkampf teilzunehmen unglaublich gross. Wir danken dem STV Malters für die Durchführung dieses Jugendwettkampfes. Die Geräteriege Büron gratuliert allen Turnenden zu ihren gezeigten Leistungen.

(Text: Prisca Vogel)



**K3 Ben, Flavio, Lars**

**Ranglistenauszug:** (\*=mit Medaille bzw. Auszeichnung)

**Turnerinnen: Kategorie 1:** (Total 91 / 38 Auszeichnungen) 29.\* Hauri Zoe, 31.\* Pfulg Yara, 64. Pfulg Yuna; **K2:** (87/36) 13.\* Steiger Sienna, 24.\* Steiger Ema, 37. Fässler Anina, 52. Baumgartner Jana, 58. Steiger Marion, 66. Müller Leana, 67. Meier Carla, 70. Huwyler Fabienne; **K3:** (83/34) 7.\* Wüest Noemi, 24.\* Bini Olivia, 67. Schmidlin Julin; **K4:** (80/33) 4.\* Steiger Sophia, 14.\* Kirchhofer Alissa, 38. Albisser Linda, 42. Amberg Jael, 46. Kirchhofer Fiona; **Turner: K1:** (51/22) 10.\* Steiger Jeremia, 28. Cakolli Lian; **K3:** (30/12) 4.\* Fässler Lars, 7.\* Kirchhofer Flavio, 10.\* Kirchhofer Ben;

## Jugendmeisterschaft Turner in Kerns: Silber für Lars Fässler

Die Geräteriege Obwalden führte gemeinsam mit dem Turnverband Luzern, Ob- und Nidwalden am Sonntag, 6. Juni die Jugendmeisterschaften der Turner durch. Teilnahmeberechtigt für diesen Anlass waren alle Turner aus dem Verbandsgebiet Luzern, Ob- und Nidwalden. Es standen total 163 Turner aus den Kategorien 1 bis 4 am Start.



**K1: Jeremia, Lian**

Nach dem geglückten Start vor zwei Wochen in Malters zog es die Geräteriege Büron an diesem Sonntag nach Kerns. Wie bereits am letzten Wettkampf wurde wiederum auf die gemeinsame Rangverkündung verzichtet und es wurden keine Auszeichnungen verteilt, sondern lediglich in der Rangliste angezeigt. Dafür durften alle Jungs nach dem Wettkampf ein Verpflegungssäckli in Empfang nehmen.

Am Vormittag turnte Jeremia Steiger und Lian Cakolli in der Kategorie 1 ihren Wettkampf. Jeremia Steiger turnte am Barren und Boden tolle Übungen die mit der Note 9.20 belohnt wurde. Dank weiteren guten Übungen erreichte er den 5. Schlussrang. Auch Lian Cakolli konnte sich am Boden und am Sprung je 9.05 gutschreiben lassen. Leider patzte er am Barren und musste einen Sturz einstecken. Trotzdem darf Lian Cakolli sehr stolz auf seine gezeigten Leistungen sein.



Nach dem Mittag zündeten die drei Kategorie 3-Turner ihr Feuerwerk. Lars Fässler und Flavio Kirchhofer boten ein Kopf-an-Kopf-Rennen, das leider am vierten Gerät ausgebremst wurde.



Flavio verletzte sich beim Einturnen am Sprung so stark, dass er den Wettkampf abbrechen musste. Am dritten Gerät holte er noch satte 9.50 Punkte (Ringe). Da wäre beim Durchturnen der letzten zwei Geräte eine Rangierung ganz weit vorne möglich gewesen. Lars Fässler trumpfte bei den Ringen und am Barren mit hohen 9.55 auf, sowie Sprung 9.40, weiter zeigte er auch an den anderen Geräten solide Leistungen und wurde mit dem super coolen 2. Platz belohnt. Ben Kirchhofer durfte gleich an drei Geräten 9er-Noten gutschreiben lassen und holte verdient einen Auszeichnungsplatz. Die Turner des STV Bürons zeigten, dass Turnen ihre grosse Leidenschaft ist! Herzlichen Glückwunsch zu den erturnten Leistungen und Flavio gute Besserung. Macht weiter so.

(Text: Prisca Vogel)



**K3: Ben, Lars, Flavio**

**Ranglistenauszug:** (\*=mit Medaille bzw. Auszeichnung) **Kategorie 1:** (Total 56 / 22 Auszeichnungen) 5.\* Steiger Jeremia, 35. Cakolli Lian; **K3:** (43/17) 2.\* Fässler Lars, 16.\* Kirchhofer Ben, 43. Kirchhofer Flavio (Unfall);

## STV Büron «FUN-DAY»

Am Samstag, 29. Mai traf sich die Wettkampfriege vom STV Büron endlich wieder einmal zu einem vereinsinternen Anlass. Eigentlich hätten wir uns an diesem Tag auf den Weg nach



Dussnang gemacht, um dort am Tannzapfe-Cup unsere einstudierten Programme vorzuturnen und vorzutanzten. Aber dieses Jahr ist ja eben alles anders. Damit endlich wieder einmal etwas los war, organisierte Janina Frank, Rahel Schmid und Ramona Lindemann einen Fun-Day. In verschiedenen Gruppen wurden unsere Turnerinnen und Turner quer



durch Büron geschickt. Überall im Dorf waren Posten verteilt, bei welchen die Gruppen knifflige Rätsel lösen und lustigen «Challenges» meistern mussten. Am Ende des Rätsels gab es einen Zahlencode, mit welchem sich das Schloss unserer Schatzkoffer öffnen liess. Die schnellste Gruppe wurde mit einem tollen Siegerpreis belohnt. Der Anlass war sehr gelungen und alle hatten



viel zu lachen! 😊 Wir freuen uns sehr, dass unser Vereinsleben langsam wieder zurückkehrt.

(Ramona Lindemann)

## Trainingstag der Wettkampfriege



Am Samstag, 19. Juni führte die Wettkampfriege vom STV Büron einen Trainingstag durch. Den Tag reservierten sich die Turnerinnen und Turner eigentlich für das Turnfest in

Wangen an der Aare, welches aufgrund der aktuellen Lage leider nicht stattfinden konnte. Damit wir nicht zu fest aus der Übung kommen, beschloss das Leiterteam an diesem Tag trotzdem etwas auf die Beine zu stellen. Bereits am Mittag traf sich das Barren- team zum Ein- turnen im Träff- geturnt. Gleich Stufenbarren- &



1.5h. Es wurden neue Elemente erlernt und Übungen zusammengestellt und sogar Programm einstudiert. Trotz den sehr heissen Temperaturen in der Halle waren die Riegen sehr produktiv! Um 17:30 Uhr ging es für die einen bereits unter die kühle Dusche und für die anderen auf den Sportplatz. Dort zeigte die Gymnastikriege nochmals vollen Einsatz und übte in kurzer Zeit einen tollen Tanz. Nach dem grossen Engagement aller Turner\*innen und Leiter\*innen liessen wir den Tag bei einem gemütlichen Grillabend im «Turnerhüsli» ausklingen.

(Ramona Lindemann)

## Jugendmeisterschaften Napf: 12 Auszeichnungen für die Geräteriege Büron

Der Stadtturnverein Luzern führte gemeinsam mit dem Turnverband Luzern, Ob- und Nidwalden am Samstag, 12. Juni 2021 die Jugendmeisterschaften Napf durch. Teilnahmeberechtigt für diesen Anlass sind alle Turnerinnen aus der Region Napf. Es standen 486 Turnerinnen aus den Kategorien 1 bis 4 am Start. Die Geräteriege Büron startete mit 21 Turnerinnen an der Jugendmeisterschaften



K1: Zoe, Marion, Sienna, Ema, Carla, Yarina, Yara, Yuna, Anina, Leana, Fabienne, Jana

Napf in der Turnhalle «Staffeln» Luzern. Erstmals diese Saison durften Zuschauer den Wettkampf vor Ort beobachten und mitfiebern, weiter wurde der

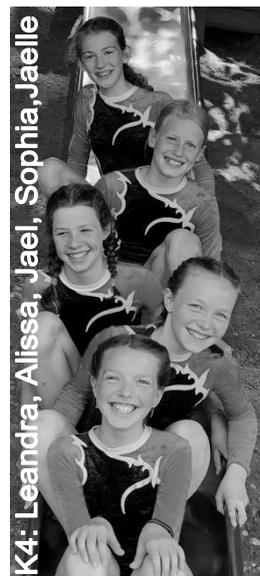


Wettkampf auch auf Youtube nach Hause übertragen. Vor dem Mittag standen die drei Kategorie 1 Turnerinnen am Start. Die Nervosität war gross. Zoe Hauri konnte einen ausgeglichenen Wettkampf zeigen und platzierte sich auf dem tollen 22. Schlussrang. Yara Pfulg musste gleich beim Startgerät einen Sturz bei der Landung einstecken und verpasste deshalb am Schluss einen Auszeichnungsplatz. Mit 9.05 darf Yara besonders stolz auf ihre Reckübung sein. Bei Yuna Pfulg schlichen sich noch ein paar Unsicherheiten ein. Ihre höchste Note turnte sie am Sprung mit 8.75.



Gleichzeitig zeigten die neun K2-Turnerinnen ihre Übungen den Wertungsrichtern. Mit ganz guten Leistungen konnten Sienna, Marion und Ema Steiger sowie Yarina Stoop eine der begehrten Auszeichnungen ergattern. Um winzige fünf Hundertstel verpasste Anina Fässler einen Auszeichnungsplatz. Weiter am Start standen Carla Meier, Leana Müller, Fabienne Huwyler und Jana Baumgartner.

Am Nachmittag zeigten die fünf K4-Turnerinnen ihre Übungen den Zuschauern. Sophia Steiger holte die Tageshöchstnote aller K4-Turnerinnen am Ring mit 9.55. Am Boden wie auch am Sprung lief es jedoch nicht ganz nach Wunsch und sie musste sich mit dem 6. Schlussrang zufriedengeben. Ein Kopf-an-Kopf-Rennen zeigten Alissa Kirchhofer, Jael Amberg und Jaelle Niederberger. Alle drei zeigten einen sehr ausgeglichenen Wettkampf und holten geschlossen die Ränge 24 bis 26. Bei Leandra Vogel schlichen sich noch ein paar Haltungsfehler ein und sie holte ihre Höchstnote an



K4: Leandra, Alissa, Jael, Sophia, Jaelle



K3: Julin, Olivia, Carina, Noemi

den Ringen mit 8.70 Punkten. Unsere K3-Turnerinnen haben am Abend den Wettkampf abgerundet. Mit der Tageshöchstnote aller K3-Turnerinnen holte Noemi Wüest am Reck tolle 9.65. Um einen knappen Zehntel platzierte sie sich direkt hinter dem Podest. Olivia Bini und Carina Niederberger zeigten viele tolle Übungen und platzierten sich auf dem 11. und 15. Schlussrang. Weiter am Start stand Julin Schmidlin.

Die verkürzte Jugendsaison ist bereits wieder zu Ende. Allen Turnerinnen herzlichen Glückwunsch für die erturnten Leistungen. (Text: Prisca Vogel)

**Auszug aus der Rangliste:** K1: (Total 121/50 mit Auszeichnung\*) 22.\* Hauri Zoe, 66. Pfulg Yara, 85. Pfulg Yuna; K2: (136/56) 36.\* Steiger Sienna, 42.\* Steiger Marion, 50.\* Stoop Yarina, 55.\* Steiger Ema, 57. Fässler Anina, 90. Meier Carla, 103. Müller Leana, 117. Huwyler Fabienne, 127. Baumgartner Jana; K3: (115/47) 5.\* Wüest Noemi, 11.\* Bini Olivia, 15.\* Niederberger Carina, 98. Schmidlin Julin; K4: (114/47) 6.\* Steiger Sophia, 24.\* Kirchhofer Alissa, 25.\* Amberg Jael, 26.\* Niederberger Jaelle, 86. Vogel Leandra;

**Vorschau:** Mo. 16. – Mi. 18. August  
Sa. 28./So. 29. August  
Sa. 18. September  
Sa. 25. September

Jugend-Lager in Büron (Jugendriegen)  
Trisa Cup in Triengen (Geräteriege Turnerinnen ab K5)  
Mammutcup Ti & Tu in Eschenbach (Geräteriege ab K5)  
SM-Challenge Ti & Tu in Willisau (Geräteriege ab K5)



## Traditioneller Brätle-Abend

Am Freitag, 20. August 2021, treffen wir uns zum gemütlichen Brätle-Abend.

Treffpunkt: Sportplatz Turnerhaus, Büron

Zeit: ab 18.30 Uhr Apéro

Vorhanden: Grilladen und Beilagen, Mineral, Wein und Bier können zum Selbstkostenpreis gekauft werden.

Mitnehmen: Gute Laune und viele Grillbegeisterte

Wir freuen uns, viele Interessierte zum Plaudern und Politisieren begrüßen zu dürfen.

Freundliche Grüsse

Vorstand  
CVP Die Mitte Büron



## Geniessen wir die Freiheit...

Der 16. März 2020 bleibt unvergessen. In einem dramatischen Appell an die Bevölkerung verkündete der Bundesrat die ausserordentliche Lage. Ab Mitternacht des gleichen Tages stand das öffentliche Leben auch in Büron still. Lichtblicke und Rückschläge wechselten sich in der Folge während 15 Monaten ab. Während das Parlament am Anfang der Pandemie das Zepter und somit die Verantwortung dankbar dem Bundesrat übergab, verlangten einzelne Politiker und Politikerinnen diese später umso heftiger zurück. Doch der Bundesrat hatte, im Unterschied zu den lautesten Kritikern ein Konzept, welches er ruhig und besonnen umsetzte. Heute hat sich die Situation zum Glück stabilisiert und die erfolgten Lockerungen bringen uns viel Lebensqualität zurück.

### **Noch nie wurden unsere Rechte so stark eingeschränkt**

Folgten wir zu Beginn noch gebannt den Lippen des Bundesrates und der Wissenschaftler, mischten später (zu) viele, teils selbsternannte Corona-Spezialisten mit. Auch das Bundesparlament erwachte wieder und positionierte sich zum Thema querbeet über die Parteigrenzen hinweg. Wir alle waren betroffen und fanden in irgendeinem Votum unsere Meinung wieder. Ohne es zu bemerken, wurden wir richtiggehend politisiert und diskutierten das Thema im Familien- und Freundeskreis über Monate intensiv und kontrovers. Ja, in der Schweiz herrscht wahrlich keine Diktatur. Noch nie war die Politik so nah. Vielleicht war das auch ein Grund für die hohe Stimmbeteiligung am 13. Juni in Büron.

### **Werden die Ortsparteien wieder entdeckt?**

Als Ortspartei arbeiten wir ständig daran, Vernehmlassungen und Vorlagen aus der Gemeinde, dem Kanton und dem Bund zu verstehen und richtig einzuordnen. Dazu gibt es viele Orientierungsmöglichkeiten und den direkten Austausch mit den Dossier-Verantwortlichen aus dem Kantonsrat und aus Bundesbern. Eine grosse Herausforderung für die Meinungsbildung ist das Aufzeigen der Zeitachse, da viele Vorlagen zukunfts-gerichtet sind. Das gelingt uns -wie jüngst beim CO2-Gesetz- nicht immer. Es wird schnell klar. Seriöse, politische Arbeit ist kein Tagesgeschäft «heute ja und morgen nein». Hinter jeder Vorlage stecken Jahre und Monate Vorarbeit in den erwähnten Räten. Umso wichtiger ist es, diese Arbeit rechtzeitig umfassend und kritisch zu prüfen. Die Ortsparteien nehmen dabei -oft unbeachtet- eine wichtige Verbindungsrolle ein. Selbstkritisch müssen wir hier besser werden. Unser Vorwissen, unsere Überlegungen und die Argumente müssen wir früher und verständlicher «verkaufen». Ist eine Vorlage in Ihrem Briefkasten und mit negativen Schlagwörtern plakatiert, ist es zu spät.

### **Willkommen bei uns Liberalen**

Sie benötigen dazu keine Parteimitgliedschaft sondern einzig ein liberales Gedankengut und Interesse unsere Gemeinde, unseren Kanton und die Schweiz aktiv mitzugestalten. Auch für einzelne Projekte sind Sie ab 18 Jahren herzlich willkommen. Melden Sie sich unverbindlich beim Präsidenten Kurt Gander. Wir freuen uns, Sie persönlich kennen zu lernen.

### **Agenda:**

03.09.2021 Chargierten-Treffen

17.03.2022 Parteiversammlung

Aus Gründen der Lesbarkeit wurde die männliche Form gewählt. Die FDP schliesst die weibliche Form ausdrücklich nicht aus.



Wir wünschen Ihnen schöne Sommertage, geniessen Sie die herrliche Schweiz!

# Lehrstellenverzeichnis

Bitte klären Sie die Verfügbarkeit der Schnuppertage und Lehrstellen direkt beim jeweiligen Lehrbetriebe ab.

## **Automatiker/-in EFZ**

hbTec AG                      Lehrzeit: 4 Jahre  
Martin Arnold                Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 925 81 91

## **Montage-Elektriker EFZ**

Forster Stromideen        Lehrzeit: 3 Jahre  
Christof Wittwer            Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 041 933 17 77

## **Automobil-Fachmann/-frau EFZ**

Wyss Nutzfahrzeuge AG  
Martin Wyss                Lehrzeit: 3 Jahre  
Tel. 041 933 22 32        Niveau: Sek. B oder C

## **Sanitärinstallateur EFZ**

Daniel Wyss Sanitär-Haustechnik  
Daniel Wyss                Lehrzeit: 4 Jahre  
Tel. 041 933 11 25        Niveau: Sek. A, B, C

## **Automobil-Mechatroniker/-in EFZ**

Wyss Nutzfahrzeuge AG  
Martin Wyss                Lehrzeit 4 Jahre  
Tel. 041 933 22 32        Niveau: Sek. A oder B

## **Spengler/-in EFZ**

Schmidlin Spenglerei + Flachdach AG  
Robert Schmidlin        Lehrzeit: 4 Jahre  
Tel. 041 933 18 58        Niveau: Sek. A oder B

## **Detailhandelsfachfrau EFZ**

Bäckerei Amrein AG      Lehrzeit: 3 Jahre  
Luzia Amrein                Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 933 19 19

## **Zimmermann/ Zimmerin EFZ**

Häfliker Franz Holzbau AG   Lehrzeit: 4 Jahre  
Erich Vonarburg            Niveau: Sek A oder B  
Tel. 041 933 12 58

## **Elektroinstallateur EFZ**

Forster Stromideen        Lehrzeit: 4 Jahre  
Christof Wittwer            Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 933 17 77

## **Kaufmann / Kauffrau EFZ**

Gemeinde Büron            Lehrzeit: 3 Jahre  
Lara Waldmeyer            Niveau: Sek. A oder B  
Tel. 041 935 40 40

**Hier könnte Ihre  
Lehrstelle stehen!**

## **Maler/-in EFZ / EBA**

Hochuli & Clemente AG    Lehrzeit: 3 Jahre  
Louis Clemente            Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 041 933 19 18

Wüest Arnold AG            Lehrzeit: 3 Jahre  
Pirmin Wüest                Niveau: Sek. B oder C  
Tel. 041 926 80 20

# Branchenverzeichnis

## Alarmanlagen, Videoüberwachung, Gebäude-automation

hbTec AG Tel 041 925 81 91  
Bettenweg 12 info@hbtec.ch  
6233 Büron www.hbtec.ch

## Bäckerei-Konditorei

Bäckerei Amrein AG Tel 041 933 19 19  
Bahnhofstrasse 4 Fax 041 933 19 11  
6233 Büron amreinbeck@greenmail.ch

## Bauingenieurbüro

Scholze Bauingenieur GmbH  
Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Rütistrasse 15 Tel 041 934 34 14  
6233 Büron vscholze@bluewin.ch  
www.scholze-bauingenieur.com

## Bedachung

Wyss Bedachungen GmbH Tel 041 933 04 14  
Ahornweg 8 Fax 041 933 15 27  
6233 Büron www.wyss-bedachungen.ch

## Coiffeur

Coiffeur Pharaon, Yvonne Roos  
Hochwacht 3 Tel 041 933 30 13  
6233 Büron y.m.roos@bluewin.ch

## Coiffeur X-Hair, Denise Kaufmann

Schlierbacherstrasse 5 Tel 041 933 15 15  
6233 Büron de\_kaufmann@bluewin.ch

## Elektro, Telematik, Licht

RSK Elektro AG Tel 041 933 17 77  
Forster Stromideen info@forsterelektro.ch  
Aarauerstrasse 14 www.stromideen.ch  
6233 Büron

## Fahrschule

Fahrschule Egger Tel 041 934 01 55  
Kantonsstrasse 35 Nat 079 215 69 48  
6234 Triengen www.egger-bueron.ch

## Fotografie

Andrea Fahrer-Mehr Tel 041 929 00 44  
Galgerain 34 Nat 078 675 79 42  
6233 Büron www.andreaefotografie.ch

## Fusspflegepraxis & Abholservice

Heidi Zimmerli  
Dipl. Fusspflegerin / MPA Tel 079 914 62 52  
Hochwacht 10 www.fusspflege-zimmerli.ch  
6233 Büron

## Cornelia Hacker

Kosmetik & med. Fusspflege  
Sagipark 4 Tel 041 490 04 26  
6233 Büron corneliahacker@gmail.com

## Heizung, Lüftung, Sanitär

Fischer + Pomsler AG Tel 041 934 05 75  
Feldstrasse 11 Nat 079 641 02 90  
6233 Büron fischer-pomsler@bluewin.ch

## Holzbau

Häfliker Franz Holzbau AG Tel 041 933 12 58  
Businessparkstrasse 8 Fax 041 933 38 13  
6233 Büron www.holzbau-haefliker.ch

## Muff Holzbau

Luzernerstrasse 20 Tel 079 503 03 68  
6233 Büron muff\_holzbau@gmx.net

## Immobilien / Verwaltung, Vermarktung, Bewertung

MIDOMA AG Tel 041 928 15 15  
Buchenstrasse 8 info@midoma.ch  
6210 Sursee www.midoma.ch

## Maler

Hochuli & Clemente AG Tel 041 933 19 18  
Dipl. Malermeister Nat 079 435 43 63  
Hochrüti 5 Nat 079 946 64 61  
6233 Büron l.clemente@hochuli-clemente.ch  
d.hochuli@hochuli-clemente.ch  
www.clemente-maler.ch

## Wüest Arnold AG

Allmendweg 4 Tel 041 926 80 20  
6232 Geuensee www.wueestarnold.ch

## Medizinische Massagepraxis

Medizinische Massagepraxis Tel 041 933 34 88  
Heidi Kirchhofer heidi.kirchhofer@bluewin.ch  
Alte Kantonsstrasse 43  
6233 Büron

## Naturheilpraxis, Homöopathie, Pflanzenessenzen, Akupunkturmassage nach Penzel

Rita Kirchhofer Tel 041 933 25 58  
Alte Kantonsstrasse 8 rita.kirchhofer@gmx.ch  
6233 Büron www.lichtpfad.ch

## Nutzfahrzeuge / Busvermietung

Wyss Nutzfahrzeuge AG Tel 041 933 22 32  
Bettenweg 4 www.wyss-nfz.ch  
6233 Büron nutzfahrzeuge@wyss-nfz.ch

## Ofenbau, Plattenbeläge

Ofenbau, Plattenbeläge Tel 041 933 29 72  
Beat Kirchhofer kirchhofer.beat@gmail.com  
Sonnenrainstrasse 16  
6233 Büron

## Physiotherapie

Physiotherapie Nierle Tel 077 452 77 71  
Bifangweg 10 Termine nur nach tel. Vereinbarung  
6233 Büron

## Recycling

Hediger Recycling AG Tel 041 933 16 69  
Grabmattenstrasse 10 Fax 041 933 38 69  
6233 Büron www.hediger-recycling.ch  
info@hediger-recycling.ch

### Reinigung

BP Reinigung GmbH  
Industriestrasse 9  
6233 Büron  
Tel 041 210 70 44  
www.bpreinigung.ch

### Restaurant und Lieferdienst

PizzaMaxx  
Luzernerstrasse 1  
6233 Büron  
Tel 041 933 33 22  
www.pizzamaxx-bueron.ch

Restaurant Sagi  
I. Bachmann & F. Sanchez  
Sagipark 5  
6233 Büron  
Tel 041 933 03 03  
Fax 041 934 02 04  
info@restaurant-sagi.ch  
www.restaurant-sagi.ch

### Sanitär und Haustechnik

Daniel Wyss Sanitär-Haustechnik  
Bahnhofstrasse 9  
6233 Büron  
Tel 041 933 11 25  
Fax 041 933 37 25  
d.wyss-haustechnik@bluewin.ch

### Sanitär Heizung und Metallbau

Wyss Büron Sanitär Metallbau GmbH  
Bifangstrasse 41  
6233 Büron  
Tel 041 933 32 33  
sanimet@wyssbueron.ch  
www.wyssbueron.ch

### Schreinerei

Urs Dubach AG  
Küchen/Möbel/Innenausbau  
Feldstrasse 11  
6233 Büron  
Tel 041 934 05 55  
www.ursdubach.ch

Portmann Schreinerei AG  
Kleinfeldstrasse 52  
6233 Büron  
Tel 041 933 20 43  
Fax 041 934 02 78  
www.portmann-schreinerei.ch

### COOKI AG

Küchen mit Geschmack  
Murmattenstrasse 3  
6233 Büron  
T 041 934 00 93  
info@cookiag.ch  
www.cookiag.ch

### Sicherheitsdienst

BKS + BKS GmbH  
Kurt Birrer  
Werkstrasse 9 / PF 156  
6233 Büron  
Tel 041 933 25 93  
Nat 079 227 04 14  
info@bks-sicherheitsdienst.ch  
www.bks-sicherheitsdienst.ch

### Spenglerei / Flachdach / Blitzschutz

Schmidlin Spenglerei+Flachdach AG  
Eidg. dipl. Spenglermeister  
Bahnhofstrasse 24a  
6233 Büron  
Tel 041 933 18 58  
Nat 079 210 10 52  
www.schmidlinspenglerei.ch

### Tanzschule / Tanzen

dancemoves GmbH  
Industriestrasse 12  
6233 Büron  
Tel 041 240 48 53  
Nat 078 755 08 52  
info@dancemoves.ch  
www.dancemoves.ch

### tanz&event

prima-location GmbH  
Industriestrasse 12  
6233 Büron  
Nat 079 240 80 12  
info@prima-location.ch  
www.prima-location.ch

### Telefonie

Swisscom Shop Sursee  
Andrea Koller  
Bahnhofstrasse 15  
6210 Sursee  
Tel 041 921 17 71  
andrea.koller1@swisscom.com

### Tierarzt

Tierarztpraxis Bleumatt  
Schlierbacherstrasse 1  
6233 Büron  
Tel 041 933 11 55  
tierarztpraxis.bleumatt@bluewin.ch  
www.tierarztpraxis-bleumatt.ch

### Umzüge

Fischer Umzüge + Transporte AG  
Alte Kantonsstrasse 45  
6233 Büron  
Tel 041 933 20 10  
www.fischerumzuege.ch

### Versicherungen

Helvetia Versicherungen  
Sandro Buscemi  
Kleinfeldstrasse 64  
6233 Büron  
Tel 041 920 28 81  
Nat 079 357 96 45  
sandro.buscemi@helvetia.ch  
www.helvetia.ch

### Wasserkunst; Wasserspiele, Wasserbrunnen für Haus und Garten

Furrer's Wasserkunst  
Sandy und Franz Furrer  
Sonnlachen 1  
6233 Büron  
Tel 041 933 27 80  
Nat 079 432 79 61  
info@wasserkunst.ch  
www.wasserkunst.ch

### Werkzeugmaschinen

CNC Service Heller-Meyer GmbH  
CNC Service und etwas mehr  
Sonnrüti 6  
6233 Büron  
Tel 041 934 03 33  
Nat 078 917 24 24  
www.heller-meyer.ch

**Hier könnte Ihr  
Eintrag stehen!**



# 1. August Feier 2021 beim Restaurant Sagi

Alle EinwohnerInnen von Büron sind von der Gemeinde und vom Restaurant Sagi herzlich zu einer 1. August-Wurst eingeladen!

⇒ Gutscheine für Gratis-Wurst ab 1. Juli 2021 im Restaurant Sagi bezugsbereit

Für Unterhaltungsmusik ist gesorgt und auf die kleinen Gäste wartet eine Überraschung!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ihr Sagi-Team



Unsere Öffnungszeiten:

Montag & Dienstag

Mittwoch & Donnerstag

Freitag & Samstag

Sonn- & Feiertage

geschlossen

08.00 - 23.00 Uhr durchgehend

08.00 - 24.00 Uhr durchgehend

10.00 - 21.00 Uhr durchgehend

